

**Dirección de Administración y Finanzas  
AREA MUNICIPAL**

La Alcaldía ha decretado con esta fecha lo siguiente.

**Vistos :**

- 1.- El Presupuesto de Ingresos y Gastos aprobados para el presente año.
- 2.- Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695. Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades Aprobado por DFL N°1 2006 Interior.
- 3.- Decreto Exento N° 1405 emitido con fecha 17 de agosto del año 2009, que delega la función de Firma por orden de la Sra. Alcaldesa al Administrador Municipal.

**DECRETO**

La Dirección de Administración y Finanzas, pagara a Don : **SOCIEDAD LUBRICENTRO TRAPP LIMITADA** Rut 077837410-2  
 La cantidad de \$ : **137.200** CIENTO TREINTA Y SIETE MIL DOSCIENTOS PESOS  
 Por concepto de : **JEEP SUSUKY SAMURAY**  
 Fecha de Pago : **22/06/2010**

DOCUMENTO	NUMERO	FECHA	MONTO \$
FACTURA	23062	14/05/2010	137,200

Anótese comuníquese y Archívese.

Contabilícese el presente gasto a las cuentas Presupuestarias que se indican.

CÓDIGO CUENTA	DETALLE	DEBE	HABER
215-22-04-011-000-000	Repuestos y Accesorios para Mantenimiento y Reparaciones de Vehículos		137,200
532-04-00-000-000-000	Materiales de Uso o Consumo	137,200	
215-22-04-011-000-000	Repuestos y Accesorios para Mantenimiento y Reparaciones de Vehículos	137,200	
111-02-01-000-000-000	BANCO MUNICIPAL		137,200
Sumas Iguales		274,400	274,400

**REFRENDACION**

Cuenta	215-22-04-011-000-000		
Presupuesto Vigente	38,660,000		
Total Comprometido	21,642,151		
Saldo x Comprometer	17,017,849		

*[Handwritten signature]*  
 SECRETARÍA MUNICIPAL  
 DIRECCIÓN DE CONTROL  
 PUCÓN

*[Handwritten signature]*  
 ADMINISTRADOR  
*[Handwritten signature]*  
 DIRECCIÓN DE ADM. Y FINANZAS  
 PUCÓN



# SOCIEDAD LUBRICENTRO TRAPP LIMITADA

Giro: Ferretería • Lubricantes • Repuestos  
 y Accesorios de Automóvil • Consignaciones • Provisiones  
 Uruguay 322 • Casilla 156 • Fono 441652 • Fono/Fax 441533  
 PUCON • Comuna de Pucón  
 E-Mail: lubricentrotrapp@yahoo.es



**I. MUNICIPALIDAD PUCON**

Nº DE REGISTRO 2701

FECHA ENTRADA 14/5/2010

FECHA SALIDA \_\_\_\_\_

DEPTO.: FVS

R.U.T.: 77.837.410 - 2

**FACTURA**

Nº 023062

S.I.I. - VILLARRICA

FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 31 DE DICIEMBRE 2011

Fecha: 4 de Mayo de 2010  
 Señor(es): ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PUCON  
 RUT.: 069191600-6  
 Dirección: BDO. O'HIGGINS 483

Act.: MUNICIPALIDAD

Ciudad: PUCON  
 Comuna: PUCON

Por lo siguiente: a: **SOCIEDAD LUBRICENTRO TRAPP LIMITADA**

DEBE

CANT.	DETALLE	P. UNITARIO	TOTAL
1.0	0000001 FILTRO DE ACEITE	2,000	2,000
1.0	0000001 FILTRO DE AIRE	3,500	3,500
1.0	0000001 JUEGO PASTILLAS DE FRENO	13,800	13,800
1.0	0000001 TERMOSTATO	4,900	4,900
1.0	0000001 AMORTIGUADOR DIRECCION	35,000	35,000
1.0	0000001 JUEGO PLUMILLAS	4,000	4,000
1.0	0000001 ACEITE 20W50	3,500	3,500
1.0	0000001 GALON ACEITE 20W50	12,000	12,000
1.0	0000001 JUEGO AMORTIGUADORES	58,500	58,500
1.0	0000001 DPTO PRODESAL ORDEN N°742		

MUNICIPALIDAD DE PUCON  
 DIRECC. DE ADM. Y FINANZAS  
 OBLIGADO Nº \_\_\_\_\_  
 DEVENGADO Nº 3026  
 DECRETO Nº \_\_\_\_\_

SON: CIENTO TREINTA Y SIETE MIL DOSEIENTOS PESOS pesos.-  
 NETO \$ 115,294  
 Cancelado: 4 de Mayo de 2010  
 Guías Nº \_\_\_\_\_  
 % IVA \$ 21,906  
 TOTAL \$ 137,200

Nombre: José Ramón Fuentes Firma: [Firma] RUT.: \_\_\_\_\_  
 Fecha: 14 de Mayo de 2010 Lugar: \_\_\_\_\_

"El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º, y la letra c) del Art. 5º de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s)."



Municipalidad de Pucón

**ACTA DE RECEPCION Y / O ENTREGA  
DE MATERIALES**

Mediante el presente documento se reciben los bienes y/o servicios adquiridos por la MUNICIPALIDAD DE PUCÓN, según detalle que se indica:

**I. DESCRIPCION**

CANTIDAD	UNIDAD	DESCRIPCION
1	Unidad	Filtro de Aceite
1	Unidad	Filtro de Aire
1	Unidad	Juego Patillas
1	Unidad	Termostato
1	Unidad	Amortiguador de Dirección
1	Unidad	Juego Plumillas
1	Unidad	Aceite 20W50
1	Unidad	Galón Aceite 20W50
1	Unidad	Juego Amortiguadores

**II. FECHA Y LUGAR DE RECEPCION**

FECHA	HORA	DIRECCION
14 Mayo 2010	12:31 hrs.	Oficina prodesal pucon

**III. DESTINO Y USO**

DESTINO	USO
Reparación y mantención vehiculo Prodesal Pucon	Reparación y mantención vehiculo Prodesal Pucon Jeep Suzuki Samurai Pat. TJ 35 46

**IV. IDENTIFICACION DEL DOCUMENTO**

TIPO DE DOCUMENTO	FECHA	PROVEEDOR	MONTO \$
Factura 023062	14 de Mayo: 2010	Lubricentros Trapp	137.200.-

**IV. OBSERVACIONES**

Decreto N del <b>1002</b>	de fecha 08 de Junio de 2010
---------------------------	------------------------------

  
Marcelo Jorquera Duran  
**NOMBRE Y FIRMA FUNCIONARIO**  
**RECIBE!**



Municipalidad de Pucón

**ACTA DE RECEPCION Y / O ENTREGA  
DE MATERIALES**

Mediante el presente documento se reciben los bienes y/o servicios adquiridos por la MUNICIPALIDAD DE PUCÓN, según detalle que se indica:

**I. DESCRIPCION**

CANTIDAD	UNIDAD	DESCRIPCION
1	Unidad	Filtro de Aceite
1	Unidad	Filtro de Aire
1	Unidad	Juego Patillas
1	Unidad	Termostato
1	Unidad	Amortiguador de Dirección
1	Unidad	Juego Plumillas
1	Unidad	Aceite 20W50
1	Unidad	Galón Aceite 20W50
1	Unidad	Juego Amortiguadores

**II. FECHA Y LUGAR DE RECEPCION**

FECHA	HORA	DIRECCION
14 Mayo 2010	12:31 hrs.	Oficina prodesal pucon

**III. DESTINO Y USO**

DESTINO	USO
Reparación y mantención vehiculo Prodesal Pucon	Reparación y mantención vehiculo Prodesal Pucon Jeep Suzuki Samurai Pat. TJ 35 46

**IV. IDENTIFICACION DEL DOCUMENTO**

TIPO DE DOCUMENTO	FECHA	PROVEEDOR	MONTO \$
Factura 023062	14 de Mayo 2010	Lubricentros Trapp	137.200.-

**IV. OBSERVACIONES**

Decreto N del <b>1002</b>	de fecha 08 de Junio de 2010
---------------------------	------------------------------

  
Marcelo Jorquera Duran  
**NOMBRE Y FIRMA FUNCIONARIO**  
**RECIBE**



# I. MUNICIPALIDAD DE PUCÓN

R.U.T.: N° 69.191.600-6

Giro: Servicio Público

Avda. Bdo. O'Higgins N° 483 - Pucón

Fonos: 293084 - 293090 - Fax 293085

Dirección de Administración y Finanzas

## ORDEN DE COMPRA

N° 2010-00000742

OBLIGACION Nro 2149

Pucón, 23 de Abril de 2010

SR.(ES) SOCIEDAD LUBRICENTRO TRAPP LIMITADA  
DIRECCION URUGUAY 322  
FONO 441652

R.U.T. N° 077837410-2  
CIUDAD PUCON  
FAX 441533

### SIRVASE ENTREGAR AL PORTADOR, LO SIGUIENTE:

CODIGO ARTICULO	CANTIDAD	UNIDAD MEDIDA	DETALLE	PRECIO UNITARIO	VALOR TOTAL
RV00067	1.00	UNIDADES	FILTRO DE ACEITE .	2,000.000	2,000
RV00066	1.00	UNIDADES	FILTRO DE AIRE	3,499.999	3,500
RV00091	1.00	UNIDADES	JUEGO PASTILLA FRENO	13,800.000	13,800
RV00177	1.00	UNIDADES	TERMOSTATO.	4,900.000	4,900
RV00681	1.00	UNIDADES	AMORTIGUADOR DIRECCION	35,000.000	35,000
RV00140	1.00	JUEGOS	PLUMILLAS.	4,000.001	4,000
C000057	1.00	LITROS	ACEITE 20 W 50	3,499.999	3,500
C000056	1.00	GALONES	ACEITE 20 W 50	12,000.000	12,000
RM00108	1.00	UNIDADES	AMORTIGUADOR	58,500.000	58,500
				<b>SUB-TOTAL</b>	115,294
				<b>RECARGO</b>	0
				<b>SUB-TOTAL</b>	0
				<b>DESCUENTO</b>	0
<b>IMPORTANTE: DEBE INDICAR N° DE ORDEN DE COMPRA AL FACTURAR</b>				<b>SUB-TOTAL</b>	115,294
SOLICITADO POR <b>PRODESAL</b>				19,7%	21,905,88
SOLICITUD DE PEDIDO N° 00000775					
DESTINADO A <b>JEEP SUSUKY SAMURAY</b>				<b>TOTAL</b>	137,200

FORMULARIO LIDA. - R.U.T.: 76.443.840-6 - BILINES 727 - FONOFAX 42-220889 - LOS ANGELES

**I. MUNICIPALIDAD DE PUCÓN**  
DIRECCION DE ADM. Y FINANZAS  
*[Signature]*  
**DIRECC.ADM. Y FINANZAS**

**MUNICIPALIDAD DE PUCÓN**  
ADMINISTRACION  
*[Signature]*  
**ADMINISTRADOR MUNICIPAL**

CUENTA PRESUPUESTARIA 215-22-04-011-000-000 137,200



**CONTRATO DE SUMINISTRO**  
2387 - 107 - SELU

# PEDIDO DE MATERIALES PARA COMPRA

N° : 2010-00000775

754

N° INTERNO : 15  
 SOLICITANTE : 06-DIDECO  
 DIREC. Y SECCIÓN : 06-PRODESAL  
 01-PRODESAL

FECHA : 09.04.2010

DESTINO : 06-DIDECO  
 DIREC. Y SECCIÓN : 06-PRODESAL  
 01-PRODESAL

ITEM	CODIGO	CANT.	U.DE MEDIDA	NOMBRE O DESCRIPCION DEL ITEM	CUENTA	SALDO
1	RV00067	1	UNIDADES	FILTRO DE ACEITE .	215-22-04-011-000-000	21139087
2	RV00066	1	UNIDADES	FILTRO DE AIRE	215-22-04-011-000-000	21139087
3	RV00091	1	UNIDADES	JUEGO PASTILLA FRENO	215-22-04-011-000-000	21139087
4	RV00177	1	UNIDADES	TERMOSTATO.	215-22-04-011-000-000	21139087
5	RV00681	1	UNIDADES	AMORTIGUADOR DIRECCION	215-22-04-011-000-000	21139087
6	RM00108	1	UNIDADES	AMORTIGUADOR	215-22-04-011-000-000	21139087
7	CO00057	1	LITROS	ACEITE 20 W 50	215-22-04-011-000-000	21139087
8	RV00140	1	JUEGOS	PLUMILLAS.	215-22-04-011-000-000	21139087
	CO00056	1	GALONES	ACEITE 20 W 50	215-22-04-011-000-000	21139087

OBS PEDIDO :  
 SOLICITA SRA. GLORIA HIDALGO LLANQUILEO, DIDECO

JUSTIFICACIÓN:  
 JEEP SUSUKY SAMURAY

V°B° Jefe Departamento

V°B° Jefe Dpto. Finanzas

# SOCIEDAD LUBRICENTRO TRAPP LIMITADA

RUT.: 77.337.410-2

Uruguay 322 • Casilla 156 • Fono 441652 • Fono/Fax 441533  
 PUCÓN • Comuna de Pucón / E-Mail: lubricentrotrapp@hayoo.es  
 Rep. Legal: Jorge Trapp Matus

# COTIZACION

Nº 000095



*De todo para el Automóvil*

DIA	MES	AÑO
29	3	10..

Señor(es): *Jeep Suzuki Secondary*

ORDEN DE COMPRA Nº

Dirección:

GUIA DESPACHO Nº

Agradecere(mos) a Ud. (es) despachar por mi / nuestra cuenta la mercadería que se detalla

Envío por:

CANTIDAD	CODIGO	DETALLE	VALOR
1		✓ Filtro Aceite W 712-55	2000.
1		✓ Galon Aceite 20W50 Pennzoil.	12.000
1		✓ 4s. Aceite 20W50 Pennzoil	3500.
1		✓ Filtro Aire.	3500
1		✓ Jpp Pastillas	113800
1		✓ Termostato	4800
1		✓ Amortiguador Dirección D-2M	35.000.
1		✓ Amortiguador Portabarras	58500
			9. 133.200
→ 1		✓ Jpp. Plurividas.	4.000
			7. 137.200

Sin otro particular saluda Atte. a Ud.(s)

Jorge Andrés Trapp Matus



**Pucón**  
 el centro del SUR de CHILE

© MEC-MUNDO • Fono/Fax 337366 • Padre Las Casas